

中文	英文/菲律賓文	印尼文
早餐	Breakfast	Sarapan
火腿湯通粉	Macaroni with Ham	Ham Macaroni
蘑菇雞肉番茄奄列	Chicken Mushrooms and Tomatoes Omelet	Omelet Ayam Jamur dengan Tomat
麵包	Bread	ROTI
三文治	Sandwich	ROTI HAM
沙爹牛肉麵	Colourful Satay Beef Noodles	Mie Sate Sapi Warna-warni
		
湯類	Soup	Sup
杞子螺頭烏雞湯	Black-skinned Chicken Soup with Conches and Chinese Wolfberries	Sup Ayam Kulit Hitam dengan Conches dan Wolfberry Cina
節瓜鹹鴨蛋瘦肉湯	Lean Pork Soup with Hairy Gourd and Salted Duck Egg	Sup Daging Babi Tipis dengan Labu berambut dan Telur bebek asin
羅宋牛肉湯	Beef Borsch	Borsch Daging Sapi
百合蝦仁湯	Shrimp Soup with Lily Bulbs	Sup Udang dengan Umbi Lily
豆腐生菜肉絲湯	Shredded Pork Soup with Soybean Curd and Lettuce	Sup Daging Babi Suwir dengan Tahu kedelai dan Kol
蓮子百合豬口湯	Pork Shin Soup with Lotus Seeds and Lily Bulbs	Sup Betis Babi dengan Biji Lotus dan Umbi Lily
老黃瓜扁豆鴨腎湯	Sinabawang Balunbalunan ng Bibi na may Hinog na Pipino at Hyacinth Beans	Sup Ampela Bebek dengan Ketimun Matang dan Kacang Hyacinth
椰菜花豬肉丸湯	Sinabawang Bola-Bolang Karne ng Baboy na may Coliflower	Sup Baso Babi dan Kembang Kol
豆腐魚頭湯	Sinabawang Ulo ng Isda sa Tokwa	Sup Kepala Ikan dengan Tahu Kedelai
番茄肉絲湯	Sinabawang Ginayat na Karne ng Baboy sa Kamatis	Sup Suwiran Babi dengan Tomat
節瓜鯪魚排骨湯	Sinabawang Tadyang ng Baboy na may Kundol at Pugita	Sup Rusuk Babi dengan Labu Berambut dan Gurita
蘋果木耳瘦肉湯	Sinabawang Laman ng Baboy na may Mansanas at Tengang Daga	Sup daging Babi Tipis dengan Apel dan Jamur Kuping Kayu
合掌瓜牛鯪鯪魚湯	Sinabawang Sayote, Banak at Pugita	Sup dengan Labu Siam, Ikan Kepala Datar, dan Gurita
蘿蔔蜆湯	Sinabawang Tulya na may Labanos	Sup Tiram dengan Lobak
蘋果瘦肉湯	Sabaw ng Lomo ng Baboy na may Mansanas	Sup Daging Tanpa Lemak dengan Apel
豆腐三文魚湯	Sabaw ng Salmon na may Tokwa	Sup Salmon dengan Tahu kedelai
豆芽鯽魚湯	Sinabawang Tawis na may Togue	Sup Ikan Karp Krusia dengan Toge
大豆芽豆腐魚尾湯	Sinabawang Buntot ng Isda na may Usbong ng Utaw at Tokwa	Sup Ekor dengan Toge kedelai dan Tahu kedelai
金銀蛋莧菜湯	Sabaw ng Kulitis na may Burong Itlog sa Apog at Itlog na Maalat	Sup Bayam Cina dengan Telur yang diawetkan limau dan Telur bebek asin
粟米魚肚羹	Sinabawang Balun-Balunan ng Isda na may Mais	Sup Ikan Maw dengan jagung
木耳肉絲蛋花湯	Suam na Itlog na may Tengang Daga at Ginayat na Karneng Baboy	Sup Telur dengan Jamur kuping kayu dan Babi yang Disuwir
杜仲圓肉燉湯	Sabaw ng Eucommia at Pinatuyong Longan	Sup dengan Eucommia dan Bubur lengkung kering
白果腐竹豬肚湯	Sinabawang Tuwalya ng Baboy na may Ginko at Papel na Tokwa	Sup Perut Babi dengan Ginkgo dan Tempe
黃瓜扁豆排骨湯	Sinabawang Tadyang ng Baboy na may Pipino at Bataw	Sup Iga Babi dengan Timun dan Kacang Eceng Gondok

		
蒸餸類	Steam	DI TIM
蒸水蛋	Steamed Egg	Stim Telur
蒸排骨	Steamed Pork Ribs	Stim Babi Kukus
蒸雞	Steamed chicken	Ayam kukus
蒸肉餅	Steamed meat pie	Pai daging kukus
梅菜蒸石蚌	Pinasingawang Maya-Maya na may Burong Mustasa	Kukus Snapper Bintang dengan Mustard yang diawetkan
蓮藕馬蹄蒸肉餅	Pinasingawang patty ng giniling na karneng baboy na may ugat ng lotus at apulid	Kukuks Babi Patty cincang dengan Akar lotus dan Kacang Mente air
蒸魚	Steamed fish	Ikan kukus
小菜類	Main Dish	Hidangan Utama
蠔油草菇斑片	Grouper Slices and Straw Mushrooms in Oyster Sauce	Irisan Garoupa dan Jamur Merang dalam Saus Tiram
蘆筍雞肉	Chicken Stir-fried with Asparagus	Tumis Ayam dengan Asparagus
魚香茄子豆腐	Fish-flavored Eggplant and Soybean Curd	Terong rasa ikan dan Tahu Kedelai
蘿蔔炒魚鬆	Shredded Fish Stir-fried with Radish	Tumis suwiran ikan dengan Lobak
栗子燒肉	Stewed Chestnuts with Roasted Pork	Stewed Chestnuts with Roasted Pork Kacang mete
古法蒸黃花魚	Steamed Yellow Croaker in Traditional Style	Croaker Kuning Kukus ala Tradisional
雞肉津菜卷	Tientsin Pakchoi Roll with Chicken	Sawi putih gulung dengan Ayam
尖椒炒肉絲	Shredded Pork Stir-fried with Hot Pepper	Tumis Suwiran Daging Babi dengan Cabe
節瓜煮魚	Braised Fish with Hairy Gourd	Ikan Presto dengan Labu Berambut
上湯唐生菜	Poached Chinese Lettuce in Superior Stock	Lettuce Cina Rebus dalam Saus Super
生抽王雞翼	Fried Chicken Wings with Superior Light Soy Sauce	Sayap ayam Goreng dengan Kecap Encer Super
滑蛋牛肉	Fried Beef with Scrambled Eggs	Daging sapi goreng dengan Telur orak arik
冬菇炒豆芽	Sautéed Shiitake Mushrooms and Bean Sprouts	Sauté Jamur Shiitake dan Toge
蝦醬西蘭花炒鮮魷	Fried Fresh Squid with Broccoli in Shrimp Paste	Cumi-cumi Segar Goreng dengan Brokoli dalam pasta udang
金菇牛肉卷	Beef Roll with Enoki Mushrooms	Daging sapi gulung dengan Jamur Enokitake
梅菜蒸紅鮪	Steamed Mangrove Red Snapper with Preserved Mustard	Ikan Kakup Kukus dan Jamur yang diawetkan
白菜炒燒肉	Roasted Pork Stir-Fried with Pakchoi	Tumis babi panggang dengan Pakchoi
馬蹄冬菇蒸肉餅	Pinasingawang Giniling na Karne ng Baboy na may Apulid at Kabuteng Shitake	Daging Babi Cincang Kukus dengan Berangan Air dan Jamur Shiitake
三色蒸蛋	Pinasingawang Itlog	Telur Kukus

筍片四季豆	Ginisang Sitaw Baguio sa Labong	Tumis Kacang Buncis dengan Rebung
子薑牛肉	Ginisang Karne ng Baka sa Murang Luya	Tumis Daging Sapi dengan Jahe Muda
燴炒馬鈴薯	Nilagang Patatas	Kentang Presto
絲瓜炒魚鬆	Ginisang Ginayat na Isda sa Patola	Tumis Suwiran Ikan dengan Labu Jelum
涼瓜煮蛤肉	Nilagang Veneripus na may Ampalaya	Veneripus Presto dengan Pare
節瓜粉絲蝦米	Sinigang na Hibe na may Kundol at Sotanghong Munggo	Rebusan Udang Kering dengan Labu Berambut dan Bihun Kacang Hijau
七彩炒雞柳	Ginisang Manok na Tinanggalan ng Buto na may Siling Pukingan	Tumis Irisan Ayam Fillet dengan Merica Manis
杞子蘿蔔絲鯽魚	Nilagang Tawis na may Goji at Ginayat na Labanos	Karp krusia Presto dengan Wolfberi Cina dan Suwiran Lobak Putih
可樂雞翼	Pakpak ng Manok sa Cola	Sayap Ayam dalam Cola
蒜末冬瓜	Ginisang Kundol na may Butil ng Bawang	Tumis Belogo dengan Butiran Bawang Putih
肉鬆煎豆腐	Pritong Tokwa na may Pinatuyong Sutla ng Karne	Tahu Kedelai digoreng dengan Serat Daging kering
沙茶醬蒸牛仔骨	Pinasingawang Tadyang ng Bisirong Baka sa Sarsang Sa Cha	Tulang Iga Muda Kukus dalam Saus Sa Cha
古法蒸撻沙	Tradisyunal na Pinasingawang Isdang Dapa	Kukus Ikan Sebelah dalam Gaya Tradisional
蝦乾肉丁炒青瓜	Ginisang Pipino na may Hibe at Naka-dice na Karne ng Baboy	Tumis Timun dengan Udang kering dan Babi Potong Dadu
蒜蓉蘑菇炒牛柳絲	Ginisang Karne ng Baka na Tinanggalan ng Buto na may Tinadtad na Bawang at Kabuti	Daging Sapi Fillet dengan Potongan Bawang Putih dan Jamur
蛋白扒鮮菇	Sariwang Kabuting Ginikan na Pinahiran ng Puting Itlog	Jamur Merang Segar yang dilumuri dengan Putih Telur
薯仔炆雞翼	Braised Chicken Wings with Potatoes	Sayap ayam rebus dengan kentang
家常炒米粉	Stir-fried Rice Noodle	Bihun Goreng
芙蓉蛋	Fried egg with vegetables, ham and prawn	Telur goreng dengan sayuran, ham dan udang
鮮蝦粉絲煲	Shrimp with Vermicelli Casserole	Udang dengan Bihun
四季豆炒鮮魷	Stir-fried Squid and Beans with Char Siu Sauce	Tumis Cumi dan Kacang dengan Saus Char Slu
西蘭花彩椒炒雞柳	Stir-fried Chicken Fillet with Broccoli and Peppers	Tumis ayam fillet dengan brokoli
青瓜炒牛肉	Stir-Fried Beef and Cucumber with Oyster Sauce	Tumis Daging Sapi dan Mentimun dengan Saus Tiram
黑椒汁豬頸肉	Sauteed Pork Neck with Black Pepper Sauce	Tumis Leher Babi dengan Saus Lada Hitam
京都骨	Tadyang ng Baboy na Peking	Iga Babi Peking
清炒菜心	Gisadong Choi Sum	Kembang Kol Tumis Cina
青瓜炒鮮魷	Ginisang Sariwang Pusit na may Pipino	Cumi Segar ditumis dengan Timun
鮮蝦燴白菜	Linukob na Hipon na may Pechay	Udang dimasak dengan Sawi
甘筍冬菇扒肉絲	Linukob na Ginayat na Karneng Baboy na may Kabuteng Shitake at Karots	Irisan Daging Babi dimasak dengan Jamur Shiitake dan Wortel
腰果西芹雞丁	Ginisang Naka-Diced na Manok na may Kasoy at Kintsay	Ayam Dadu ditumis dengan Kacang Mete dan Seledri
銀耳三鮮	Linukob na Kabuteng Espunga na may Tatlong Masasarap na Luto	Jamur Putih dimasak dengan Tiga Hidangan



冬菇油麥菜	Ginisang Letsugas ng Bumbay at Kabuteng shitake	Selada India Tumis dengan Jamur shiitake
蒜苗炒牛肉末	Ginisang Giniling na Karneng Baka na may Berdeng Sibuyas	Daging Sapi Cincang dengan Bawang Perai Hijau
彩絲炒蝦仁	Ginisang Sugpo na may Ginayat na may Makulay na Siling Pukingan	Udang Ditumis dengan Irisan Merica Manis Berwarna
冬菇素菜鍋	Sinabawang Kabuteng Shitake na may Gulay	Sup Jamur Shiitake dengan Sayur-Sayuran
粉絲甘筍炒牛肉絲	Ginisang Ginayat na Karneng Baka na may Sotanghong Munggo at Labong	Irisan Daging sapi ditumis dengan Bihun Kacang Hijau dan Rebung
三杯雞	Nilagang Manok na may Tatlong Tasang Sarsa	Ayam dimasak dengan Saus Tiga Cangkir
鮮蝦蝦乾炒四季豆	Piniritong Sitaw Baguio na may Sariwang Hipon at Pinatuyong Sugpo	Kacang Buncis digoreng dengan udang kering dan udang segar
豆瓣加州鱸	Linukob na Las-las na may Giniling na Malalaking Buto ng Sitaw	Ikan Bass Mulut Besar dimasak dengan Belacan Kacang Lebar
肉醬排骨鍋	Nilagang Tadyang ng Baboy na may Karneng Pampalaman	Iga Babi dimasak dengan Pasta Daging
上湯浸荳苗	Usbong ng Patani sa Pangunang-Sabaw	Tunas Kacang dalam Kaldu super
蓮藕爆牛肉	Ginisang Karneng Baka na may Ugat ng Lotus	Tumis Sapi dengan Akar lotus
清炒白菜仔	Ginisang Pechay Baguio	Sawi putih besar Tumis
皮蛋虎皮尖椒	Siling Berdeng Maanghang na may Burong Itlog sa Apog na Pinatuyo sa Kawali	Cabe Hijau Bakar Panci dengan Telur yang diawetkan limau
彩絲炒雞絲	Ginisang Ginayat na Manok na may Ginayat na Siling Pukingan	Tumis ayam Suwir dengan Suwiran Paprica Manis
酒香肉蟹	Pinasingawang Alimango na may Alak	Kepiting kukus dengan Anggur
椰菜花炒肉排	Ginisang Tinadtad na Tadyang ng Baboy na may Coliflower	Tumis Tulang Iga Babi dengan Kembang kol
白飯魚煎蛋	Pritong Itlog na may Basusuwi	Telur Goreng dengan Mi ikan
群菇炒燒肉	Ginisang Lechong Baboy na may Iba't-ibang Kabute	Tumis Babi panggang dengan Jamur campur
小棠菜炒蝦仁	Ginisang Sugpo na Binalatan na may Pechay	Tumis Udang bercangkang dengan Pakchoi
肉絲炒白菜	Ginisang Pechay na may Ginayat na Karneng Baboy	Tumis Pakchoi dengan suwiran Babi
乾煸南瓜條	Pritong Binalatang Kalabasang	Irisan Labu Goreng
蒜苗炒肉鬆	Ginisang Ginayat na Karneng Baboy na may Tangkay ng Bawang	Suwiran Babi Tumis dengan Tunas Bawang putih
豆芽叉燒	Ginisang Tusinong Baboy na may Togue	Tumis Babi bakar dengan Toge
冬瓜煮雞片	Linukob na Hiniwang Manok na may Kundol	Presto Irisan Ayam dengan Belogo
羅漢齋扒西生菜	Linukob na Letsugas na may Iba't-ibang Gulay	Presto Lettuce Eropa dengan Sayur Campur
三冬炒斑塊	Ginisang Garupa na Tinanggalan ng Tinik na may Kabuteng Shitake, Labong at Burong Pechay	Tumis Fillet Garoupa dengan Jamur Shiitake, Rebung musim dingin dan Kol putih Cina yang diawetkan